**Pour publication immédiate :** 18/09/2016 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

# LE GOUVERNEUR CUOMO ORDONNE À LA POLICE D'ÉTAT ET À LA GARDE NATIONALE DE DÉPLOYER 1 000 AGENTS EN UNIFORME DANS LA RÉGION MÉTROPOLITAINE DE NEW YORK À LA SUITE DE L'EXPLOSION À CHELSEA PAR EXCÈS DE PRUDENCE

***Le Gouverneur Cuomo annonce également après une inspection rigoureuse que le service est restauré sur les lignes nº 1, E et F; les réseaux MTA et PATH n'ont subi aucun dommage structurel, tous les trains sont opérationnels et à l'heure***

***Les Photographies du Gouverneur Cuomo visitant le site figurent ici***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a ordonné aujourd'hui à la Police d'État (State Police) et à la Garde nationale (National Guard) de déployer 1 000 agents en uniforme supplémentaires par excès de prudence dans les lieux au profil très risqué dans l'État à la suite d'une explosion à Chelsea samedi soir. À la demande du Gouverneur, les agences de l'État, notamment la Division de la Sécurité intérieure et des Services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services), la Police d'État de New York, la Garde nationale, l'Autorité des transports métropolitains (Metropolitan Transportation Authority) et l'Autorité portuaire de l'État de New York et du New Jersey (Port Authority of New York and New Jersey) resteront en état d'alerte maximum.

Le Gouverneur a également annoncé qu'après une inspection rigoureuse, le service ferroviaire MTA et PATH (Port Authority Trans-Hudson) a été restauré et les deux réseaux n'ont subi aucun dommage structurel. Tous les trains opérationnels sur les lignes E et F continueront à contourner la gare de 23rd Street et les trains opérationnels sur la ligne nº 1 ne s'arrêteront pas aux gares de 23rd ou 28th Street. Le Gouverneur a visité le lieu de l'explosion ce matin et a donné une mise à jour sur les lieux lors de sa visite du réseau de métro avec les responsables des transports de l'État.

« La protection de la sécurité des New Yorkais et des visiteurs de notre État est la plus grande priorité », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Après une inspection minutieuse, le service ferroviaire a été restauré et nous continuons à travailler en étroite collaboration avec nos partenaires locaux et fédéraux pour contrôler la situation. Par excès de prudence, nous renforçons la sécurité dans les lieux à profil très risqué de la ville et toutes les agences de l'État continuent à rester vigilantes. »

**Autorité des Transports Métropolitains (MTA)**

La MTA a augmenté le nombre de ses patrouilles et son niveau de surveillance afin de garantir un niveau de sécurité plus élevé dans toutes ses agences. Le Département de la police de la MTA a accru sa présence d'agents en uniforme et en civil et les équipes

canines de la police et unités des services d'urgence fourniront une protection supplémentaire, ainsi qu'un signe tangible de sécurité renforcée. Les clients des chemins de fer remarqueront également davantage de patrouilles d'appoint, de patrouilles à bord des trains et de contrôles aléatoires de sacs à différents endroits.

En coulisses, le Département de police de la MTA, la sécurité de la MTA New York City Transit et les agents des Ponts et tunnels de la MTA partagent des renseignements et coordonnent leur réponse avec les autres agences de police et de sécurité afin d'assurer un réseau de sécurité harmonieux dans la région. Les détectives contrôlent et diffusent les renseignements au besoin.

**PATH**

Selon l'annonce préalable, le service PATH à 23rd Street et à 6th Avenue a été suspendu pendant la fin de semaine pour permettre de continuer les travaux dans les tunnels. Les équipes de travail étaient dans le tunnel du centre-ville samedi soir et les tunnels ont été jugés sans danger pour le service offert aux passagers en ce moment. Le service PATH à 23rd Street reprendra à 5 h lundi. Le Département de la Police de l'Autorité portuaire a renforcé les patrouilles à haute visibilité dans toutes les installations de l'Autorité portuaire.

**« Si vous voyez quelque chose, dites quelque chose. »**

Il est rappelé aux New Yorkais d'être attentifs à leur environnement et de signaler toute activité suspecte. Ces renseignements peuvent être adressés au Centre antiterrorisme du Centre de renseignements de l'État de New York (Counter Terrorism Center at the New York State Intelligence Center) via sa ligne téléphonique d'informations sur le terrorisme : 1-866-SAFENYS (1-866-723-3697) ; ou par email : ctcenter@nysic.ny.gov.

###